



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY  
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**MONEVA<sup>®</sup>**  
**POLSKA**

MONEVA POLSKA Sp. z o.o.

Ul Przemysłowa 4

58-160 Świebodzice Polska

NIP: 884 23 65 516

Regon:891138010

Świebodzice 6.08.2009

## ENQUIRY

Due to being chosen for refund in accordance to polish program:

„Regionalny Program Operacyjny dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013”

Priorytet 1 Wzrost konkurencyjności dolnośląskich przedsiębiorstw

Działanie 1.1 Inwestycje dla przedsiębiorstw

Schemat 1.1.A2 Dotacje inwestycyjne dla MŚP wspierające innowacyjność produktową i procesową na poziomie przedsiębiorstwa (z wyłączeniem projektów z zakresu turystyki)

Tytuł projektu: Podniesienie konkurencyjności firmy Moneva Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Świebodzicach poprzez zakup nowoczesnych maszyn i urządzeń oraz informatyzację przedsiębiorstwa.

Please send us the offer for **casting machine with robots**

General requirements: Horizontal, cold chamber die casting machine for aluminium alloys, with real time control and the locking force within 8000 - 9500 kN.

Apart from description of general equipment the offered machine shall include the following:

- Display language – Polish/ English/ German
- Complete documentation in Polish language

- Colors
  - Machine and terminal boxes - RAL 7035 light grey
  - Protective door leaf – RAL 5015 sky blue
  - Electrical cabinets – RAL 7035 light grey
- Safety doors – both driven by electrical motor
- Window in the front door
- 3 hydraulic core pulls – 2 on movable plate and 1 on fix one
- Additional program for spraying the core pulls – core puller forward for spraying
- Automatically tie bar retraction on the operator side
- Locking force measurement by 4 tie bars
- Ejector position and shot position in accordance to Moneva Polska requirements (will be forwarded)
- Cables length - 20 m (20 m between the control panel and machine, and 20 m between machine cabinet and the machine)
- Interfaces:
  - For spraying unit of plunger
  - For mould spraying unit
  - For dosing furnace
  - For extracting robot
  - For managing the data system program between the machines (collecting production data and its transfer to ERP)
  - Casting cell safety door control
- Online service
- Training in Świebodzice – at least 5 days
- Checking and set – up of the machine in producers site and MOP site
- Guarantee
- Insurance
- Extracting and spraying robot defined by MOP (KUKA) + assembly to the machine
- Lead time – 11.2009 CIF Świebodzice Polska
- Price in Euro

The following criteria shall be taken into consideration when supplier will be chosen:

Price	28
Service with experience over 3 years in Poland	11
Reaction below 24h (in case of break-down)	14
Spare parts delivery till 12 h	20
Compatibles with existing machine park	24
Web connection to the machine (service online)	23
Windows based system	28
Column tension measurement	10
Control desk at the machine	17
Value (minimal) of system hydraulic pressure	10
Drive power at the machine	18
Clearance between the column and size of the machine	17
Machine RC	40
1 movable tie bar without hydraulic system	5
System visualization in polish	27
Program supporting initial casting parameters calculation	34
Machine size	23
Service cost price/hour	40

Guarantee	39
Patents/Innovations	36
Max dosing weight of the shot	25

The estimation will be based on multiplying the numbers of points settled above with the number of points coming from comparison between the offers

#### Example

The offered price of company X is lower than company Y.

The company X receives 56 points (as  $2 \times 28 = 56$ )

The company Y receives 0 points (as  $0 \times 28 = 0$ )

When the offered prices are the same the number of points received is also the same, in this example each receives 28 points.

Please include the description of innovative and cost savings solutions implemented in the machine as well as machine's influence on the environment.

The offer has to include the layout – drawing with dimensions and size of casting plates.

The machine has to comply with current EU safety standards, in accordance with Machine Directive 98/37 EG and EN 869.

The offers shall be sent by post to Moneva Polska seat:

Ul.Przemysłowa 4

58-160 Świebodzice

Poland

till 21.08.2009, at 14 o'clock in Polish (additional 20 points), or English (additional 10 points) or other language.

In case of questions please contact:

Ewelina Reif  
Project Manager

MONEVA POLSKA Sp. z o.o.  
PL 58-160 Świebodzice  
ul. Przemysłowa 4

tel. +48 (0) 74 665 0 602  
fax. +48 (0) 74 665 0 601  
mobile +48 603 100 650  
email: [e.reif@moneva.pl](mailto:e.reif@moneva.pl)  
web: [www.moneva.pl](http://www.moneva.pl)